



**NACIONALINIS VISUOMENĖS SVEIKATOS CENTRAS  
PRIE SVEIKATOS APSAUGOS MINISTERIJOS**

**BIOCIDINIO PRODUKTO AUTORIZACIJOS  
LIUDIJIMAS Nr. (10-14 17.5)BSV-24972(A-08PAP1053401/A-19-373)**

**Išduotas 2019 m. gruodžio 20 d., galioja iki 2028 m. birželio 21 d.**

**Asmens, kuriam išduotas liudijimas, pavadinimas, adresas**

Koppers Performance Chemicals Denmark ApS, Avernakke 1, DK- 5800 Nyborg, Denmark.

**Biocidinio produktas tipas**

8 produktų tipas. Medienos konservantas.

**Biocidinio produkto pavadinimas**

Celcure M65.

**Biocidinio produkto gamintojų pavadinimas, adresas**

Protim Solignum Ltd, Yarm Industrial Estate, Lingfield Way, DL1 4QA Darlington, Jungtinė Karalystė.

**Veikliųjų medžiagų pavadinimai, CAS ir EB numeriai**

Vario (II) karbonatas – vario (II) hidroksidas (1:1), CAS Nr. 12069-69-1, EB Nr. 235-113-6;  
didecildimetilamonio chloridas, CAS Nr. 7173-51-5, EB Nr. 230-525-2;  
N,N- didecyl-N,N- dimetil amonio karbonato ir N,N-didecyl-N,N-dinetil amonio bikarbonato reagavimo masė, CAS Nr. 894406-76-9, EB Nr. 451-900-9.

**Specialiosios autorizacijos sąlygos**

Tik pramoniniam naudojimui. Apsaugoti pjautą medieną ir medienos gaminius nuo medieną ardančių ir išvaizdą keičiančių organizmų. Negali būti naudojamas maisto, gėrimų ir pašarų tarai, vaikų žaislams, mediniams laivų korpusams, vandens statiniams ir akvakultūrinei įrangai apdoroti. Biocidinio produkto veikliųjų medžiagų gamintojai nurodyti šio liudijimo priede.

**Biocidinio produkto ženklavimas**

Privaloma biocidinio produkto ženklavimo informacija pateikiama šio liudijimo priede.

**Biocidinių produktų autorizacijos liudijimo paieškos nuoroda**

A08PAP1053401/A.

Biocidinio produkto autorizacija pagal susijusio referencinio biocidinio produkto autorizacijos liudijimo Nr. UK-2018-1132 abipusį pripažinimą.

**Vilniaus departamento vyresnioji patarėja,  
laikinais vykdanti Vilniaus departamento  
direktoriaus funkcijas**

**A.V.**

**Ingrida Steikūnienė**

Liudijimą gavau

Biocidinio produkto autorizacijos liudijimo  
Nr. (10-14 17.5)BSV-24972(A-08PAP1053401/A-19-373)  
priedas

## **Biocidinio produkto charakteristikų santrauka**

Celcure M65

8 produkto tipas – Medienos konservantai (konservantai)

Autorizacijos liudijimo numeris:  
(10-14 17.5)BSV-24972(A-08PAP1053401/A-19-373)

R4BP objekto numeris: LT-0021703-0000

## 1. ADMINISTRACINĖ INFORMACIJA

## 1.1. Produkto prekinis (-iai) pavadinimas (-ai)

Prekinis pavadinimas	Celcure M65
----------------------	-------------

## 1.2. Autorizacijos liudijimo turėtojas

Autorizacijos liudijimo turėtojo pavadinimas (vardas ir pavardė) ir adresas	Pavadinimas	Koppers Performance Chemicals Denmark ApS
	Adresas	Avernakke 1, DK- 5800 Nyborg, Denmark
Autorizacijos liudijimo numeris	(10-14 17.5)BSV-24972(A-08PAP1053401/A-19-373)	
<i>R4BP objekto numeris</i>	LT-0021703-0000	
Autorizacijos liudijimo data	2019-11-20	
Autorizacijos liudijimo galiojimo pabaigos data	2028-06-21	

## 1.3. Produkto gamintojas (-ai)

Gamintojo pavadinimas	Protim Solignum Ltd.
Gamintojo adresas	Yarm Industrial Estate, Lingfield Way, DL1 4QA Darlington Jungtinė Karalystė
Gamybos vieta	Yarm Industrial Estate, Lingfield Way, DL1 4QA Darlington Jungtinė Karalystė

## 1.4. Veikliosios (-ių) medžiagos (-ų) gamintojas (-ai)

Veiklioji medžiaga	Vario hidroksidas
Gamintojo pavadinimas	Adchem (Australia) PTY Limited
Gamintojo adresas	Linkson Street, 5417 Burra Australija
Gamybos vieta	Linkson Street, 5417 Burra Australija
Veiklioji medžiaga	Vario hidroksidas
Gamintojo pavadinimas	Alchemia Limited
Gamintojo adresas	East Ord Industrial estate, Tweedmouth, Berwick-upon-Tweed, TD15 2XF Northumberland Jungtinė Karalystė
Gamybos vieta	East Ord Industrial estate, Tweedmouth, Berwick-upon-Tweed, TD15 2XF Northumberland Jungtinė Karalystė
Veiklioji medžiaga	Vario hidroksidas
Gamintojo pavadinimas	Goldschmidt TIB GmbH
Gamintojo adresas	16-22 Mülheimer Strasse, 68219 Mannheim Vokietija
Gamybos vieta	16-22 Mülheimer Strasse, 68219 Mannheim Vokietija

Veiklioji medžiaga	Vario hidroksidas
Gamintojo pavadinimas	William Blythe Limited
Gamintojo adresas	Bridge Street, Church, Accrington, BB5 4PD Lancashire Jungtinė Karalystė
Gamybos vieta	Bridge Street, Church, Accrington, BB5 4PD Lancashire Jungtinė Karalystė
Veiklioji medžiaga	Vario hidroksidas
Gamintojo pavadinimas	CP Chem Co, Ltd
Gamintojo adresas	129, Poseunggongdan-ro 117 Beon-gil, Poseung-eup, Pyungtaek-si, 17953 Gyeonggi-do Korėjos Respublika
Gamybos vieta	129, Poseunggongdan-ro 117 Beon-gil, Poseung-eup, Pyungtaek-si, 17953 Gyeonggi-do Korėjos Respublika
Veiklioji medžiaga	Didecildimetilamonio chloridas (DDAC)
Gamintojo pavadinimas	AkzoNobel
Gamintojo adresas	Stenunge Allé 6, SE 444 30 Stenungsund Švedija
Gamybos vieta	Akzo Nobel Surface Chemistry AB, Stockviksverken, 85013 Sundsvall Švedija
Veiklioji medžiaga	DDA karbonatas
Gamintojo pavadinimas	Lonza Cologne GmbH
Gamintojo adresas	Nettermannallee 1, 50829 Cologne Vokietija
Gamybos vieta	8316 West Route 24, 61547 Mapleton, Illinois Jungtinės Amerikos Valstijos

## 2. PRODUKTO SUDĖTIS IR FORMULIACIJOS TIPAS

### 2.1. Kiekybinė ir kokybinė informacija apie produkto sudėtį

Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (proc.)
Vario hidroksidas	Copper(II) carbonate-copper(II) hydroxide (1:1)	Veiklioji medžiaga	12069-69-1	235-113-6	17.27
Didecildimetilamonio chloridas (DDAC)		Veiklioji medžiaga	7173-51-5	230-525-2	20.65
DDA karbonatas	Reaction mass of N,N-didecyl-N,N-dimethylammonium carbonate and N,N-	Veiklioji medžiaga	894406-76-9	451-900-9	4.345

Bendras pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (proc.)
	didecyl-N,N-dimethylammonium bicarbonate				

## 2.2. Formuliacijos tipas

SC - Suspenduoti koncentratai (= takus koncentratas)

„Celcure M65“ sudaro du atskiri tirpūs koncentratai (SL) - Celcure M65A ir Celcure 65B. Šie du tirpūs koncentratai sumaišomi su vandeniu, kad būtų gautas darbinis tirpalas. Abu koncentratai turi skirtingas veikliąsias medžiagas ir skirtingą klasifikavimą bei ženklimą.

## 3. PAVOJINGUMO IR ATSARGUMO FRAZĖS

### Celcure M65A

Pavojingumo piktograma	GHS07 GHS09
Signalinis žodis	Atsargiai
Pavojingumo kategorijos	Ūmus toksiškumas (prarijus) (4 pav. kat.) Akių dirginimas (2 pav. kat.) Pavojinga vandens aplinkai (1 ūmaus pov. kat.) Pavojinga vandens aplinkai (1 lėtinio pov. kat.)
Pavojingumo frazės	Kenksminga prarijus. Sukelia smarkų akių dirginimą. Labai toksiška vandens organizmams Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
Atsargumo frazės	Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Neįkvėpti dūmų. Kruopščiai nuplauti patekusiai odai po naudojimo. Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti. Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemones/naudoti klausos apsaugos priemones/.... PRARIJUS: Išskalauti burną. NESKATINTI vėmimo. PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų): Nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius. Odą nuplauti vandeniu vandeniu. ĮKVĖPUS: Išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina patogi padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti. PATEKUS Į AKIS: Atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei akių dirginimas nepraeina: Kreiptis į gydytoją. Užterštus drabužius išskalbti prieš vėl juos apsivelkant. Surinkti ištekėjusią medžiagą. Laikyti užrakintą.

	turinį išpilti (išmesti) į [pagal vietos / regioninius / nacionalinius / tarptautinius reikalavimus (nurodyti)].
--	--

**Celcure 65B**

Pavojingumo piktograma	GHS05 GHS07 GHS09
Signalinis žodis	Pavojinga
Pavojingumo kategorijos	Ūmus toksiškumas (prarijus) (4 pav. kat.) Odos ėsdinimas (1B pav. kat.) Pavojinga vandens aplinkai (1 ūmaus pav. kat.) Pavojinga vandens aplinkai (3 lėtinio pav. kat.)
Pavojingumo frazės	Kenksminga prarijus. Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis. Labai toksiška vandens organizmams. Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
Atsargumo frazės	Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Neįkvėpti dūmų. Kruopščiai nuplauti patekusiai odai po naudojimo. Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti. Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemones/naudoti klausos apsaugos priemones/.... PRARIJUS:Išskalauti burną.NESKATINTI vėmimo. PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų):Nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius.Odą nuplauti vandeniu vandeniu. ĮKVĖPUS:Išnešti nukentėjusįjį į gryną orą; jam būtina patogi padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti. PATEKUS Į AKIS:Atsargiai plauti vandeniu kelias minutes.Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei akių dirginimas nepraeina:Kreiptis į gydytoją. Užterštus drabužius išskalbti prieš vėl juos apsivelkant. Surinkti ištekėjusią medžiagą. Laikyti užrakintą. turinį išpilti (išmesti) į [pagal vietos / regioninius / nacionalinius / tarptautinius reikalavimus (nurodyti)].

4. **AUTORIZUOTAS (-I) NAUDOJIMAS (-AI)**4.1. **Naudokite aprašymą****Lentelė 1. Naudojimo paskirtis Nr. 1: Pramoniniam naudojimui.**

Produkto tipas	PT 08 - Medienos konservantai
----------------	-------------------------------

Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	VII.1 Konservantas: Prevencinis minkštos medienos apdorojimas
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijos)	Wood rooting fungi Medieną ardantys grybai sporos ir sporas gaminančios struktūros grybeliai Wood destroying insects Medieną ardantys vabzdžiai lerva vabzdžiai
Naudojimo sritis	vidaus lauko Naudojamas tik medienai: -1 naudojimo klasė (kai mediena ar medienos gaminys yra vidaus patalpose ir apsaugota nuo bet kokio aplinkos poveikio ir drėgmės). -2 naudojimo klasė (kai mediena ar medienos gaminys yra vietose uždengtose danga, kai mediena apsaugota nuo aplinkos poveikio (pvz., nuo lietaus ar lietaus su vėju), tačiau retkarčiais vis tiek gali sudrėkti). -3 naudojimo klasė (kai mediena ar medienos gaminys nesiliečia su žeme arba įrengti lauke ir neapsaugoti nuo atmosferos poveikio (ypatingai nuo lietaus). Mediena, apdorota naudoti šioje naudojimo klasėje, negali pretenduoti į apsaugą nuo termitų. -4 naudojimo klasė (kai mediena arba medienos gaminys turi nuolatinę sąlytį su žeme ir gėlu vandeniu. Yra nuolatos veikiama aplinkos sąlygomis). Apdorota mediena negali būti laikoma šalia paviršinio vandens telkinių.
Naudojimo metodas (-ai)	uždara sistema: vakuuminis impregnavimas Šis produktas parduodamas kaip du skysti koncentratai — „Celcure M65A“ ir „Celcure 65B“. Tirpalas gaunamas automatinio būdu sumaišant du koncentratas, 4,35:1 santykiu, A ir B atitinkamai ir tada atskiedžiant vandeniu iki 2,1 % - 7,4 % koncentracijos, norint gauti tokius rezultatus: 1-a panaudojimo klasė — 8,83 kg/m <sup>3</sup> 2-a ir 3-ia panaudojimo klasės — 10,5 kg/m <sup>3</sup> 4-a panaudojimo klasė — 18,4 kg/m <sup>3</sup> Panaudojimas prieš termitus (bet kuri klasė) — 14.51 kg/m <sup>3</sup>  Didžiausi leidžiami išlaikymo koeficientai yra tokie: 3-ios klasės įprastos medienos apdorojimas, kai didžiausias produkto išlaikymas - 14,51 kg/m <sup>3</sup> 4-os klasės perdavimo polių ir aptvarų atramų apdorojimas, kai didžiausias produkto išlaikymas - 26,3 kg/m <sup>3</sup>
Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas	Šis produktas parduodamas kaip du skysti koncentratai — „Celcure M65A“ ir „Celcure 65B“. Tirpalas gaunamas automatinio būdu sumaišant du koncentratas, 4,35:1 santykiu, A ir B atitinkamai ir tada atskiedžiant vandeniu iki 2,1 % - 7,4 % koncentracijos, norint gauti tokius rezultatus: 1-a panaudojimo klasė — 8,83 kg m <sup>3</sup> 2-a ir 3-a panaudojimo klasės — 10,5 kg m <sup>3</sup>

	<p>4-a panaudojimo klasė — 18,4 kg m<sup>3</sup>  Panaudojimas prieš termitus (bet kuri klasė) — 14.51 kg m<sup>3</sup></p> <p>Didžiausi leidžiami išlaikymo koeficientai yra tokie:  3-ios klasės įprastos medienos apdorojimas, kai didžiausias produkto išlaikymas - 14,51 kg/m<sup>3</sup>  4-os klasės perdavimo polių ir aptvarų atramų apdorojimas, kai didžiausias produkto išlaikymas - 26,3 kg/m<sup>3</sup></p>
Vartotojų kategorija (-os)	pramonės
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	600 – 1000 litrų HDPE tarpinis konteineris su sraiginiu dangteliu.

#### 4.1.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Tik pramoniniam naudojimui.

Celcure M65 tinka tik minkštos medienos rūšims.

Visos medienos vakuuminio slėgio impregnavimas, atliekamas pramoninėse vietose, kur: Taikymo procesai turi būti vykdomi ribotoje teritorijoje; pastatytas ant nepralaidžios kietos padėties, su įdėklų,

kad būtų išvengta nuotėkio ir susigražinimo sistema (pvz., maišytuvas).

Šviežiai apdorota mediena turi būti laikoma po pastogės IR ant nepralaidžios kietos padėties, kad būtų išvengta dirvožemio,

kanalizacijos ar vandens nuostolių ir kad bet kokie nuostoliai, atsirandantys dėl produkto naudojimo, renkami pakartotiniam naudojimui ar šalinimui.

Apdorota mediena turi būti laikoma tol, kol paviršius bus sausas.

Suplakti prieš naudojimą.

#### 4.1.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Pramonės naudotojai, atlikdami apdorojimo darbus naudojant Celcure M65 priemonę, privalo dėvėti pirštines, kombinezonus ir batus.

Be to, dirbant su koncentratu M65A, reikia dėvėti pirštines ir veido apsaugą (veido skydas), o dirbant su koncentratu 65B, turi būti dėvimi apsauginiai kombinezonai, pirštines ir veido apsaugą (veido skydas).

Pramonės naudotojai turi dėvėti naujas apsaugines pirštines kiekvienos darbo pamainos metu.

**VENKITE PER DAUG UŽTERŠTI KOMBINEZONUS.**

Išplaukite užterštus drabužius prieš pakartotinį naudojimą.

Apdorota mediena negali būti dedama/laikoma šalia paviršinio vandens telkinių.

Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.

Neįkvėpti dūmų .

Kruopščiai nuplauti patekusiai odai po naudojimo.

Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti.

Surinkti ištekėjusią medžiagą.

Venkite tiesioginio sąlyčio su medžiaga.

Užtikrinkite, kad vieta būtų pakankamai vėdinama.

Negalima dirbti uždaroje erdvėje.

Venkite miglos susidarymo ore.



4.1.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Pirmosios pagalbos priemonės

Bendroji dalis: Nelaimingo atsitikimo metu, įtariamo poveikio atveju arba pasijutus blogai, nedelsdami kreipkitės į gydytoją (nurodykite, kurįmanoma).

Prarijus: skalaukite burną, neskatininkite vėmimo, jei jaučiatės blogai, skambinkite į apsinuodijimo centrą.

Patekus ant odos: nuimkite visus užterštus drabužius ir nuplaukite odą vandeniu.

Įkvėpus: išveskite nukentėjusį į gryną orą ir laikykite patogioje kvėpavimui padėtyje.

Patekus į akis: keletą minučių atsargiai plaukite vandeniu; išimkite kontaktinius lęšius, jei jie yra ir jei lengvai išsiima.

Jei akių dirginimas nepraeina, kreipkitės į gydytoją.

Apsinuodijimų informacijos biuro tel. (85) 2362052.

4.1.4. *Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos*

Ši medžiaga ir jos pakuotė turi būti saugiai šalinamos kaip pavojingos atliekos. Naudojimo metu surinkti produkto likučiai, kurie nebus pakartotinai naudojami, turi būti šalinami kaip pavojingos atliekos. Nešalinti nepageidaujamo produkto į nuotekų sistemą.

Pakuotę ir nepanaudotą produktą šalinti pagal vietinius reikalavimus. Jei reikia, kreipkitės į profesionalią atliekų tvarkymo įmonę arba vietos valdžios instituciją.

Atliekų tvarkymo reikalavimai: laikantis atliekų hierarchijos nustatytųjų prioritetų, pirmiausia turi būti vengiama atliekų susidarymo ir taikomos kitos atliekų prevencijos priemonės, o atliekos, kurių neįmanoma išvengti, paruošiamos pakartotiniam naudojimui, perdirbamos ar kitaip naudojamos tokiais būdais, kad kuo mažiau jų būtų šalinama sąvartynuose ir kituose atliekų šalinimo įrenginiuose.

4.1.5. *Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Laikyti vėsioje, gerai vėdinamoje vietoje.

Pakuotę laikyti sandariai uždarytą.

Turi būti laikoma tik originalioje pakuotėje.

Apsaugokite nuo šalčio.

Laikykite saugioje vietoje.

Tinkamumo laikas 2 metai.

## 5. BENDRIEJI NAUDOJIMO NURODYMAI<sup>1</sup>

### 5.1. Naudojimo instrukcijos

Tik pramoniniam naudojimui.

Celcure M65 tinka tik minkštos medienos rūšims.

Visos medienos vakuuminio slėgio impregnavimas, atliekamas pramoninėse vietose, kur:

Taikymo procesai turi būti vykdomi ribotoje teritorijoje; pastatytas ant nepralaidžios kietos

<sup>1</sup> Šiame skirsnyje pateiktos naudojimo instrukcijos, rizikos mažinimo priemonės ir kiti naudojimo nurodymai galioja bet kuriam autorizuotam naudojimui.

padėties, su įdėklų,  
kad būtų išvengta nuotėkio ir susigražinimo sistema (pvz., maišytuvas).  
Šviežiai apdorota mediena turi būti laikoma po pastogės IR ant nepralaidžios kietos padėties, kad būtų išvengta dirvožemio, kanalizacijos ar vandens nuostolių ir kad bet kokie nuostoliai, atsirandantys dėl produkto naudojimo, renkami pakartotiniam naudojimui ar šalinimui.  
Apdorota mediena turi būti laikoma tol, kol paviršius bus sausas.  
Suplakti prieš naudojimą.

## 5.2. Rizikos valdymo priemonės

Pramonės naudotojai, atlikdami apdorojimo darbus naudojant Celcure M65 priemonę, privalo dėvėti pirštines, kombinezonus ir batus.  
Be to, dirbant su koncentratu M65A, reikia dėvėti pirštines ir veido apsaugą (veido skydas), o dirbant su koncentratu 65B, turi būti dėvimi apsauginiai kombinezonai, pirštinės ir veido apsauga (veido skydas).  
Pramonės naudotojai turi dėvėti naujas apsaugines pirštines kiekvienos darbo pamainos metu.

**VENKITE PER DAUG UŽTERŠTI KOMBINEZONUS.**

Išplaukite užterštus drabužius prieš pakartotinį naudojimą.  
Apdorota mediena negali būti dedama/laikoma šalia paviršinio vandens telkinių.

Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.  
Neįkvėpti dūmų.  
Kruopščiai nuplauti patekusiai odai po naudojimo.  
Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti.  
Surinkti ištekėjusią medžiagą.  
Venkite tiesioginio sąlyčio su medžiaga.  
Užtikrinkite, kad vieta būtų pakankamai vėdinama.  
Negalima dirbti uždaroje erdvėje.  
Venkite miglos susidarymo ore.

## 5.3. Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką

Pirmosios pagalbos priemonės  
Bendroji dalis: Nelaimingo atsitikimo metu, įtariamo poveikio atveju arba pasijutus blogai, nedelsdami kreipkitės į gydytoją (nurodykite, kurįmanoma).  
Prarijus: skalaukite burną, neskatininkite vėmimo, jei jaučiatės blogai, skambinkite į apsinuodijimo centrą.  
Patekus ant odos: nuimkite visus užterštus drabužius ir nuplaukite odą vandeniu.  
Įkvėpus: išveskite nukentėjusį į gryną orą ir laikykite patogioje kvėpavimui padėtyje.  
Patekus į akis: keletą minučių atsargiai plaukite vandeniu; išimkite kontaktinius lęšius, jei jie yra ir jei lengvai išsiima.  
Jei akių dirginimas nepraeina, kreipkitės į gydytoją.  
Apsinuodijimų informacijos biuro tel. (85) 2362052.

## 5.4. Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos

Ši medžiaga ir jos pakuotė turi būti saugiai šalinamos kaip pavojingos atliekos. Naudojimo metu surinkti produkto likučiai, kurie nebus pakartotinai naudojami, turi būti šalinami kaip pavojingos atliekos. Nešalinti nepageidaujamo produkto į nuotekų sistemą. Pakuotę ir nepanaudotą produktą šalinti pagal vietinius reikalavimus. Jei reikia, kreipkitės į profesionalią atliekų tvarkymo įmonę arba vietos valdžios instituciją.

Atliekų tvarkymo reikalavimai: laikantis atliekų hierarchijos nustatytųjų prioritetų, pirmiausia turi būti vengiama atliekų susidarymo ir taikomos kitos atliekų prevencijos priemonės, o atliekos, kurių neįmanoma išvengti, paruošiamos pakartotiniam naudojimui, perdirbamos ar kitaip naudojamos tokiais būdais, kad kuo mažiau jų būtų šalinama sąvartynuose ir kituose atliekų šalinimo įrenginiuose.

### **5.5. Saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis**

Laikyti vėsioje, gerai vėdinamoje vietoje.  
Pakuotę laikyti sandariai uždarytą.  
Turi būti laikoma tik originalioje pakuotėje.  
Apsaugokite nuo šalčio.  
Laikykite saugioje vietoje.  
Tinkamumo laikas 2 metai.

## **6. KITA INFORMACIJA**

„Celcure M65“ sudaro du atskiri tirpūs koncentratai (SL) - Celcure M65A ir Celcure 65B. Šie du tirpūs koncentratai sumaišomi su vandeniu, kad būtų gautas darbinis tirpalas.

Abu koncentratai turi skirtingas veikliąsias medžiagas ir skirtingą klasifikavimą bei ženklinį. Dėl SPC Redaktoriaus funkcijų apribojimų, žemiau pakeikta informacija apie kiekvieną koncentratą atskirai:

### Celcure M65A

Veiklioji medžiaga (-os):  
Bazinis vario karbonatas - 17,27 %

Klasifikavimo ir ženklavimo informacija:

H302; Kenksminga prarijus.

H319; Sukelia smarkų akių dirginimą.

H400; Labai toksiška vandens organizmams.

H410; Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

P102; Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.

P264; Kruopščiai nuplauti paveiktą odą po naudojimo.

P270; Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti.

P280; Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemones.

P301 + P330 + P312; PRARIJUS: Išskalauti burną IR pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją.

P305 + P351 + P338; PATEKUS Į AKIS: Atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.

P337 + P313; Jei akių dirginimas nepraeina: Kreiptis į gydytoją.

P391; Surinkti ištekėjusią medžiagą.

P501; turinį išpilti (išmesti) į turi atitikti vietinį / regioninį / nacionalinį / tarptautinį reglamentą

Celcure 65B

Veiklioji medžiaga (-os):

DDAC - 20,65 %

DDA karbonatas - 4,345 %

Klasifikavimo ir ženklavimo informacija:

H302; Kenksminga prarijus.

H314; Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.

H400; Labai toksiška vandens organizmams.

H412; Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

P102; Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.

P260; Neįkvėpti dūmų .

P264; Kruopščiai nuplauti paveiktą odą po naudojimo.

P270; Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti.

P280; Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemones.

P301 + P330 + P331; PRARIJUS:Išskalauti burną.NESKATINTI vėmimo.

P303 + P361 + P353; PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų):Nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius.Odą nuplauti vandeniu vandeniu .

P304 + P340; ĮKVĖPUS:Išnešti nukentėjusįjį į gryną orą; jam būtina patogi padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti.

P305 + P351 +P338; PATEKUS Į AKIS:Atsargiai plauti vandeniu kelias minutes.Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.

P363; Užterštus drabužius išskalbti prieš vėl juos apsivelkant.

P391; Surinkti ištekėjusią medžiagą.

P405; Laikyti užrakintą.

P501; turinį išpilti (išmesti) į turi atitikti vietinį / regioninį / nacionalinį / tarptautinį reglamentą.

Etiketėje turi būti nurodoma:

Tik pramoniniam naudojimui.

Sudėtis: Vario (II) karbonatas – vario (II) hidroksidas (1:1), CAS Nr. 12069-69-1, EB Nr. 235-113-6, 17,27 %;

didecildimetilamonio chloridas, CAS Nr. 7173-51-5, EB Nr. 230-525-2, 20,65 %;

N,N- didecyl-N,N- dimetil amonio karbonato ir N,N-didecyl-N,N-dinetil amonio bikarbonato reagavimo masė, CAS Nr. 894406-76-9, EB Nr. 451-900-9, 4,345 %.

Galiojimo laikas: 24 mėnesiai nuo pagaminimo datos.

Liudijimas išduotas:

Koppers Performance Chemicals Denmark ApS, Avernakke 1, DK- 5800 Nyborg, Denmark.

Biocidinio produkto autorizacijos liudijimas

Nr. (10-14 17.5)BSV-24972(A-08PAP1053401/A-19-373).